

WIDEX **ALLURE™**

INSTRUCCIONES DE USO
LA GAMA WIDEX ALLURE™

Modelo ABRD1
BTE
(retroauricular)



WIDEX

SOUND LIKE NO OTHER

SU AUDÍFONO

(A rellenar por el audioprotesista)

Esta es una lista de posibles programas para sus audífonos.

Para más información sobre el uso de estos programas, consulte la sección Personalización.

Los programas de su audífono:

PROGRAMAS

☐ Universal

☐ PureSound

☐ Música

☐ T

Los nombres de los programas indicados en la tabla son los nombres predeterminados. Si elige utilizar otros nombres disponibles, apúntelos en la tabla. De esa forma siempre sabrá qué programas tiene en sus audífonos.

Lea las instrucciones

Lea detenidamente las instrucciones de uso de este manual y del folleto “Conjuntos adaptadores para audífonos Widex” antes de comenzar a usar su audífono. También debería leer las instrucciones de uso del cargador.

Transmisión de sonido y control inalámbrico

Este audífono es compatible con la transmisión de sonido y el control inalámbrico directo desde smartphones y otros dispositivos. Para obtener más ayuda e información, póngase en contacto con su audioprotesista o visite: www.widex.com.

Este audífono funciona de manera inalámbrica con la aplicación ALLURE. No asumimos ninguna responsabilidad si el audífono se utiliza con una aplicación de terceros o si la aplicación se utiliza con un dispositivo diferente. Puede obtener más información sobre la aplicación en el manual.

ÍNDICE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE.....	7
SU AUDÍFONO.....	16
Bienvenido.....	16
Características principales de su audífono.....	17
CONDICIONES DE USO.....	18
Indicaciones de uso.....	18
Audífonos con baterías recargables.....	18
Finalidad prevista/Uso previsto.....	18
Carga.....	19
Tiempo de uso y tiempo de carga.....	20
Condiciones de funcionamiento y carga.....	21
Condiciones de almacenamiento y transporte.....	23
USO DIARIO.....	24
Cómo encender y apagar el audífono.....	24
Cómo colocarse y quitarse el audífono.....	25
Cómo ponerse el audífono.....	25
Cómo quitarse el audífono.....	25
PERSONALIZACIÓN.....	26
Programas.....	26
Señales de luz y sonido.....	28

Audífono opuesto perdido	30
Ajuste de sonido y programa.....	31
EMPAREJAMIENTO CON SU SMARTPHONE.....	33
Cómo conectar su smartphone a través de Bluetooth	33
Cómo conectar el audífono a la aplicación.....	33
Transmisión de audio con iPhone.....	33
Cómo usar un smartphone Android con su audífono.....	34
Cómo usar el audífono como auricular bidireccional para llamadas en un iPhone.....	34
Cómo desactivar la conexión Bluetooth.....	36
Compatibilidad con smartphones.....	36
LIMPIEZA.....	37
Herramientas.....	37
Protector anticerumen.....	38
Widex CHARGE n CLEAN.....	38
ACCESORIOS.....	39
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	40
EN CASO DE VIAJES EN AVIÓN.....	43
INFORMACIÓN REGLAMENTARIA.....	44
Directivas de la Unión Europea.....	44
Directiva 2014/53/UE.....	44

Información sobre eliminación de residuos.....	44
Declaraciones ISED y de la FCC.....	45
SÍMBOLOS.....	49
LICENCIAS Y RECONOCIMIENTOS.....	51
Reconocimientos de código abierto.....	51
MIT license.....	51

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Lea detenidamente estas páginas antes de comenzar a usar su audífono.



ADVERTENCIA

Respete las condiciones de funcionamiento.

Extreme las precauciones para proteger el dispositivo del calor extremo (p. ej., fuego, microondas, placa de inducción u otros campos de alta inducción) y de la luz solar.

Cargue los audífonos únicamente con el cargador homologado. Pida ayuda a su audioprotesista.

No desmonte el dispositivo.

No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.

No utilice dispositivos que estén deformados o con daños evidentes.

No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de cargarlo. Devuelva el dispositivo al audioprotesista.

No tire el dispositivo al fuego ni al agua.



ADVERTENCIA

Las tareas de sustitución y reparación se dejarán en manos de un profesional. Por lo tanto:

No repare ni cambie usted mismo la batería recargable de ion de litio.

En el improbable caso de que explote una batería recargable de ion de litio, manténgala alejada de materiales combustibles.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo al audioprotesista.

**ADVERTENCIA**

En caso de alergia por contacto conocida, antes de utilizarlo, consulte al fabricante del audífono sobre la posible presencia del alérgeno. Si experimenta una reacción alérgica tras llevar puesto el audífono, interrumpa inmediatamente su uso y consulte a un médico.

**ADVERTENCIA****¡Peligro de asfixia!**

Los audífonos/el dispositivo contiene(n) piezas pequeñas que pueden ingerirse.

- Mantenga los audífonos, pilas y accesorios fuera del alcance de los niños y de personas con discapacidad mental.
- En caso de ingerir alguna pieza, consulte a un médico o acuda a un hospital inmediatamente.

**ADVERTENCIA****Riesgo de dañar la audición residual del usuario**

En el caso de audífonos con un nivel de presión sonora de salida de 132 dB SPL o más.

- Tenga especial cuidado al adaptar este aparato.

**ADVERTENCIA****Riesgo de dañar la audición residual del usuario**

Use solo audífonos que estén específicamente adaptados a sus necesidades.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de explosión!

No utilice los audífonos/dispositivos en atmósferas explosivas (por ejemplo, minas).



ADVERTENCIA
¡Riesgo de lesiones, incendio o explosión!

Transporte las baterías de litio y los audífonos según la normativa local.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de lesiones, incendio o explosión!

El dispositivo lleva integrada una batería recargable fija de ion de litio. El uso incorrecto del dispositivo puede provocar la explosión de la batería recargable de ion de litio.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de descarga eléctrica!

Conecte el cargador únicamente a una unidad de alimentación USB que cumpla la norma IEC 60950-1 y/o IEC 62368-1.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de lesiones!

No use dispositivos con daños evidentes y devuélvalos al punto de venta.

**ADVERTENCIA****Riesgo de asfixia por piezas pequeñas.**

Este audífono no está concebido para adaptarlo a bebés, niños menores de tres años o personas con discapacidad mental.

**ADVERTENCIA****Interferencia con dispositivos implantables**

El dispositivo se puede utilizar con todos los implantes electrónicos que cumplen la norma de compatibilidad electromagnética ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, de implantes para humanos.

Si su implante no cumple la norma ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, solicite información sobre los riesgos de perturbaciones al fabricante del dispositivo implantable.

**ADVERTENCIA**

Quítese los audífonos cuando no los esté usando. Así se podrá ventilar el conducto auditivo y prevenir infecciones de oído.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta que transmitir sonido a sus audífonos con un volumen muy alto puede impedirle oír otros sonidos importantes, como alarmas y el ruido del tráfico. En este tipo de situaciones, mantenga siempre el volumen del sonido transmitido a un nivel adecuado.

**ADVERTENCIA****¡Riesgo de afectar a los equipos electrónicos!**

En zonas donde el uso de dispositivos electrónicos o inalámbricos está restringido, compruebe si debe apagar el audífono.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta que cualquier cambio no autorizado en el producto puede dañarlo o provocar lesiones.

Utilice solo piezas y accesorios autorizados. Pida ayuda a su audioprotesista.

No haga cambios en este producto sin contar con la autorización del fabricante.

En caso de hacer cambios en el aparato, deben realizarse las pertinentes pruebas e inspecciones para garantizar que es seguro usarlo.



ADVERTENCIA

El audioprotesista debe recomendar al usuario potencial del audífono que consulte a un médico antes de utilizarlo, en caso de que determine que dicho usuario padece uno de los trastornos siguientes:

- Deformidad congénita o traumática visible del oído.
- Historial de secreción constante del oído en los últimos 90 días.
- Historial de pérdida de la audición repentina o de progresión muy rápida en los últimos 90 días.
- Mareo agudo o crónico.
- Pérdida de la audición unilateral repentina o reciente en los últimos 90 días.
- Intervalo aéreo-óseo de audiometría igual o superior a 15 decibelios a 500 Hz, 1000 Hz y 2000 Hz.
- Signos visibles de acumulación significativa de cerumen o de presencia de un cuerpo extraño en el canal auditivo.
- Dolor o molestia en el oído (por ejemplo, por una infección de oído actual o reciente).



ADVERTENCIA

Consulte a un audioprotesista si experimenta algún efecto secundario, por ejemplo, irritación cutánea, acumulación excesiva de cerumen, mareos o cambios en la capacidad auditiva, o si cree que puede tener algún objeto extraño en el canal auditivo.

**ATENCIÓN****¡Riesgo de lesiones!**

Siempre póngase el tubo/cable del auricular/audífono con un molde. Asegúrese de que el molde está bien encajado.

**ATENCIÓN****¡Riesgo de lesiones!**

Inserte el molde en el oído con cuidado y sin introducirlo demasiado.

**ATENCIÓN****¡Riesgo de lesiones!**

Muy raras veces, es posible que el molde se quede en el oído al retirar el audífono. Si ocurriera, acuda a un profesional sanitario para que se lo extraiga.

**ATENCIÓN**

Cuando no los esté usando, guarde los audífonos en la caja o el estuche de carga suministrado (según corresponda) y manténgalos fuera del alcance de los niños.

AVISO

- Proteja los audífonos del calor extremo. No los guarde expuestos a la luz solar directa.
- Proteja los audífonos de la humedad elevada. No los lleve en la ducha ni al ponerse maquillaje, perfume, loción para después del afeitado, laca para el cabello o bronceadores.
- No seque los audífonos en el microondas.
- Los audífonos podrían dañarse por distintos tipos de radiación muy fuerte, p. ej., durante pruebas de rayos X, procedimientos de imagen por resonancia magnética (IRM) o por la cercanía de un equipo de TC o IRM en reposo. No lleve puestos los audífonos en este tipo de procedimientos o similares, por ejemplo, electrocirugía (diatermia, electrocauterización o cirugía de alta frecuencia). No lleve puestos los audífonos en este tipo de procedimientos o similares, por ejemplo, electrocirugía (diatermia, electrocauterización o cirugía de alta frecuencia). Las radiaciones más débiles, como las que emiten los equipos de radio o de seguridad del aeropuerto, no dañan los audífonos.
- Sus dispositivos cumplen las normas internacionales. Sin embargo, no se puede garantizar que todos los productos del mercado funcionen sin interferencias, por ejemplo, placas de inducción, sistemas de seguridad electromagnéticos (como sistemas antirrobo y detectores de metales), teléfonos móviles, sistemas de identificación por radiofrecuencia y sistemas de vigilancia pueden provocar interferencias audibles. Si oye un ruido molesto al encontrarse cerca de este tipo de dispositivos, aumente la distancia entre el audífono y el dispositivo en cuestión.
- Los audífonos están diseñados para cumplir las normas internacionales en materia de compatibilidad electromagnética, pero pueden crear interferencias con dispositivos electrónicos cercanos. En este caso, aléjese de la fuente de interferencias.

- Recicle los audífonos, accesorios y embalajes según la normativa local.
- En caso de incidente grave, informe de ello al fabricante del producto y a la autoridad competente bajo cuya jurisdicción resida el usuario o el paciente.
- Para evitar la contaminación ambiental, no tire las baterías ni los audífonos a la basura doméstica. Recicle o elimine las baterías y los audífonos según la normativa local.

SU AUDÍFONO

Bienvenido

Enhorabuena por la adquisición de este audífono.

El audífono se alimenta con una batería recargable de iones de litio y debe utilizarse con el modelo de cargador WPT301. La batería está integrada y no se puede reemplazar.

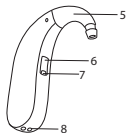
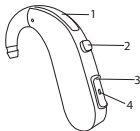
Utilice su audífono con regularidad, aunque al principio le cueste acostumbrarse a llevarlo. De no usarlo con frecuencia, no obtendrá el beneficio máximo de su audífono.

AVISO

Su audífono y los accesorios pueden ser distintos a los que se muestran en estas instrucciones. Además, nos reservamos el derecho de hacer los cambios que consideremos necesarios.

Características principales de su audífono

La imagen muestra su audífono sin el adaptador de oído. Si desea más información sobre el adaptador, consulte el manual de adaptadores de oído. El conjunto adaptador consiste en un tubo y un extremo o molde auricular, y es la parte del audífono que usted lleva dentro del oído.



1. Apertura del micrófono
2. Selector de programa/Conmutador de encendido/apagado
3. Control del volumen
4. Indicador luminoso
5. Codo
6. Placa de identificación (modelo y número de serie)
7. Identificación izquierda/derecha. El azul es para el audífono izquierdo y el rojo para el derecho.
8. Contactos de carga

NOTA



Si sus audífonos contienen un codo o un adaptador, tenga en cuenta que se encuentran fijados al audífono y no deben retirarse.

CONDICIONES DE USO

Indicaciones de uso

Los audífonos están indicados para personas mayores de 36 meses de edad con un rango de pérdida de la audición entre mínima (10 dB HL) y grave (105 dB HL) y para todas las formas de pérdida de la audición.

Deben ser programados por profesionales autorizados de la audición (audiólogos, audioprotesistas, otorrinolaringólogos) con formación en (re)habilitación de la audición.

Audífonos con baterías recargables

Los niños menores de 36 meses o las personas con discapacidad mental NO deben usar audífonos con baterías recargables.

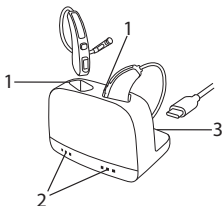
Finalidad prevista/Uso previsto

Los audífonos están destinados a mejorar la audición de las personas con pérdidas auditivas. El diagnóstico y la prescripción de un audífono deben realizarlos especialistas en salud auditiva, por ejemplo, expertos en acústica, audiólogos o médicos ORL.

Los audífonos pueden suministrarse con el programa Zen. El objetivo de este programa es proporcionar un fondo sonoro relajante (es decir, una fuente de música/sonido) para adultos que deseen escuchar sonidos de este tipo en entornos silenciosos.

Carga

Le recomendamos que cargue su audífono todos los días. Esta ilustración muestra una representación de su cargador:



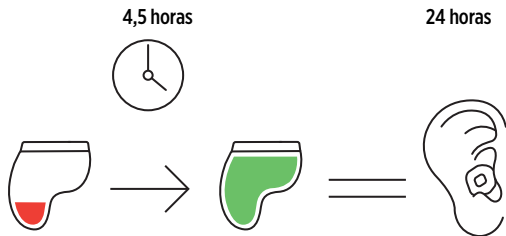
1. Orificios de carga
2. Indicadores luminosos
3. Puerto USB-C

Para más información sobre cómo cargar el audífono, consulte las instrucciones de uso del cargador.

Tiempo de uso y tiempo de carga

El audífono tarda unas 4,5 horas en cargarse por completo.

Cuando el audífono está completamente cargado, puede usarlo hasta 24 horas en entornos de escucha normales antes de la siguiente carga.



Cuando oiga la alarma de la batería indicando que tiene poca carga, tenga que cuenta que le quedan 3-4 horas más de uso normal. El audífono se apagará cuando la batería esté muy baja.

La pérdida de la audición, el entorno de escucha y la transmisión son factores que afectan el tiempo de uso estimado. Por ejemplo, utilizar el servicio de transmisión reducirá el tiempo de uso del audífono.

Condiciones de funcionamiento y carga

Su audífono ha sido diseñado para funcionar en situaciones cotidianas. Se adapta al entorno que le sea más confortable a usted. Puede usarlo durante un vuelo, pero debe quitárselo para ducharse, nadar o dormir.

Condiciones de funcionamiento

	Mínima	Máxima
Temperatura	0 °C (32 °F)	50 °C (122 °F)
Humedad	5 % de HR	93 % de HR
Presión atmosférica	700 mbar	1060 mbar

Condiciones de carga

	Mínima	Máxima
Temperatura	10 °C (50 °F)	35 °C (95 °F)
Humedad	20 % de HR	75 % de HR

Almacenamiento a largo plazo cuando no se va a usar

Si tiene pensado no usar el audífono durante un período más prolongado de tiempo, cárguelo por completo y guárdelo en el estuche del usuario que recibió con el audífono. Recuerde apagar el audífono antes de guardarlo.

Cada 6 meses, tendrá que cargar el audífono para evitar una descarga profunda irrecuperable de la batería. Una batería profundamente descargada ya no se puede cargar y se debe reemplazar. Sin embargo, le recomendamos recargar el audífono con más frecuencia que cada 6 meses.

Condiciones de almacenamiento y transporte

El audífono es sensible a condiciones extremas, como temperaturas altas. No se debe transportar ni almacenar donde le dé luz solar directamente; debe almacenarse solo en las siguientes condiciones.

Condiciones de almacenamiento

	Mínima	Máxima
Temperatura	10 °C (50 °F)	40 °C (104 °F)*
Humedad	10 % de HR	80 % de HR**

Condiciones de transporte

	Mínima	Máxima
Temperatura	-20 °C (-4 °F)	60 °C (140 °F)
Humedad	5 % de HR	90 % de HR
Presión atmosférica	700 mbar	1060 mbar

Puede encontrar las fichas técnicas en www.widexpro.com/documents e información adicional sobre sus audífonos en www.widex.com.

* La temperatura recomendada es entre 10 °C y 25 °C.

** Humedad recomendada entre 20 y 80 % HR

USO DIARIO

Cómo encender y apagar el audífono

Puede encender el audífono de dos formas:

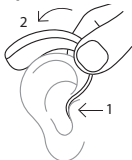
1. Mantenga pulsado el botón pulsador durante unos segundos. Después de algunos segundos más, el indicador luminoso del control del volumen parpadeará en verde y el audífono emitirá una señal de sonido para indicar que está encendido, a menos que su audioprotesista haya desactivado esta función.
2. Retire el audífono del cargador. Se encenderá automáticamente después de unos segundos. El indicador luminoso del control del volumen parpadeará en verde y el audífono reproducirá una señal de sonido para indicar que el audífono está encendido.

Puede apagar el audífono de dos formas:

1. Coloque el audífono en el cargador y se iniciará la carga.
2. Mantenga pulsado el botón pulsador durante unos segundos. Se escuchará un tono de finalización y el indicador luminoso del control del volumen parpadeará en rojo.

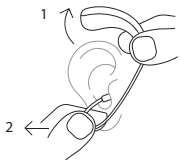
Cómo colocarse y quitarse el audífono

Cómo ponerse el audífono



1. Introduzca el adaptador en la entrada del canal auditivo. Puede que le sirva de ayuda tirar del oído externo hacia arriba y atrás al mismo tiempo.
2. Colóquese el audífono por encima de la oreja. Sujetar el adaptador en el canal auditivo mientras se coloca el audífono en la oreja puede ser útil. El audífono debe quedar cómodamente colocado en la oreja, cerca de la cabeza.

Cómo quitarse el audífono



1. Comience quitándose el audífono de detrás de la oreja.
2. Con cuidado, retire el adaptador del canal auditivo mientras sujeta la parte inferior del tubo.

El audífono puede acoplarse a diferentes tipos de conjunto adaptador. Para obtener más información sobre su conjunto adaptador, consulte el manual específico de este.

PERSONALIZACIÓN

Programas

Esta es una descripción general de los programas que puede seleccionar. Para obtener más información, consulte a su audioprotesista.

PROGRAMAS	USO
Universal	Programa automático enfocado a brindar un sonido óptimo en todas las situaciones
PureSound	Programa automático enfocado a brindar un sonido natural y agradable en todas las situaciones
Música	Para oír música
T	Con este programa, usted oye mediante la telebobina del audífono, que le permite oír directamente el sonido sin ruido de fondo (requiere un sistema de bucle magnético).
Programa de televisión	Este programa está diseñado para escuchar audio desde la televisión. El programa de televisión se creará automáticamente al emparejar los audífonos con un transmisor de televisión Widex

Los nombres indicados en la lista de programas son los predeterminados. Su audioprotesista también puede elegir un nombre de programa alternativo de una lista preseleccionada. Así, le resultará incluso más sencillo elegir el programa adecuado en cada situación de escucha.

Dependiendo de su pérdida de la audición, el audioprotesista puede activar la función Extensor de audibilidad. Pregunte a su audioprotesista si es posible para usted beneficiarse de esta función.

Si sus necesidades y preferencias cambian al cabo de un tiempo, su audioprotesista puede cambiar fácilmente su selección de programas.

Señales de luz y sonido

Pida a su audioprotesista que desactive estas señales sonoras o luminosas si no las necesita.

Programar señales de sonido

Su audífono emite sonidos para informarle de que se han activado ciertas funciones o de que ha cambiado de programa.

Descripción general de los indicadores luminosos

Indicadores luminosos	Estado
Se vuelve de color verde encendido 	El audífono se está encendiendo
Luz verde que se enciende una vez 	El audífono se ha encendido Batería con carga superior al 20 %
Luz roja que parpadea cuatro veces 	El audífono se ha encendido Batería baja, menos del 20 %
Luz roja que parpadea tres veces y luego se vuelve roja 	El audífono se está apagando
Luz verde que parpadea seis veces 	El audífono se ha emparejado correctamente a un dispositivo Bluetooth
Luz roja con parpadeo constante cada cinco segundos 	El audífono se ha encendido Batería muy baja, con menos del 5 %

Señales de luz y sonido al usar el botón pulsador

Botón pulsador	Tipo de feedback	Explicación de feedback
Cómo cambiar de un programa a otro.	Tono de pitido.	Cuando cambie a otro programa, se reproducirá un pitido.
Encendiéndose.	Pitido e indicador luminoso.	El indicador mostrará una luz verde fija para indicar que el audífono se está encendiendo.
Apagándose.	Pitido e indicador luminoso.	El indicador luminoso parpadeará tres veces en rojo y luego pasará a rojo fijo para indicar que el audífono se está apagando.

Audífono opuesto perdido

Su audioprotesista puede activar una función en su audífono que le advierte cuando se pierde el contacto con el audífono en el oído opuesto. Escuchará un mensaje hablado.

Ajuste de sonido y programa

ALLURE aplicación

Puede conectar su teléfono inteligente a su ALLURE audífono con la ALLURE aplicación para transmitir sonido y controlar las funciones de los audífonos. Por ejemplo, puede personalizar su experiencia de escucha, cambiar programas y ajustar el sonido o silenciar el audífono.

Control remoto

Si tiene un control remoto, también puede cambiar el programa o ajustar manualmente el sonido para obtener más confort o más audibilidad, según sus necesidades o preferencias. Para obtener más información sobre cómo funciona, consulte a su audioprotesista.

El audífono ajusta el sonido automáticamente según el entorno sonoro en el que se encuentre.

También puede ajustar manualmente el sonido para lograr más comodidad o más audibilidad, según sus necesidades o preferencias. Para obtener más información sobre cómo funciona, consulte a su audioprotesista.

Según las funciones y los ajustes de los audífonos, cualquier cambio que haga en el sonido afectará a ambos.

Oirá un pitido cada vez que utilice el control de volumen, a menos que su audioprotesista haya desactivado esta función. Cuando llegue al nivel máximo o mínimo, oirá un tono continuo.

Para silenciar su audífono haga lo siguiente:

- Mantenga pulsada la parte inferior de la tecla de control del volumen hasta oír un tono continuo.

Para volver a activar el sonido:

- Pulse la parte superior de la tecla de control del volumen **o**
- Cambie de programa

Los ajustes del volumen se cancelarán cuando apague el audífono o cambie de programa.

EMPAREJAMIENTO CON SU SMARTPHONE

Cómo conectar su smartphone a través de Bluetooth

Para emparejar su audífono con su smartphone, debe reiniciar el audífono. Haga lo siguiente:

1. Reinicie el audífono.
2. Mantenga el audífono cerca del teléfono y siga las instrucciones de la aplicación ALLURE.
3. Ahora, el audífono y su smartphone ya están listos para usarse.

AVISO

Su audífono solo permanece en modo de emparejamiento durante tres minutos después de que lo reinicia. Es posible que deba reiniciarlo nuevamente si no lo empareja a tiempo.

Cómo conectar el audífono a la aplicación

Cuando haya emparejado su audífono con el smartphone (en el menú de ajustes), abra la aplicación ALLURE y esta se conectará automáticamente al audífono.

Transmisión de audio con iPhone

Sus aparatos son unos audífonos Made for iPhone. Esto significa que puede atender llamadas telefónicas y escuchar la música de su iPhone directamente en los audífonos. Además, sus audífonos le permiten tener llamadas manos libres con dispositivos iPhone o iPad compatibles.

Para más información sobre dispositivos iOS compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su audioprotesista.

Cómo usar un smartphone Android con su audífono

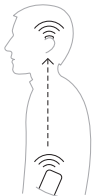


Si empareja el audífono a su smartphone Android a través de Bluetooth, el teléfono enviará los datos de sonido directamente a su audífono durante las llamadas telefónicas.

Cuando esté en una llamada, sostenga su smartphone Android frente a usted de modo que el micrófono del teléfono le quede cerca de la boca. Así disfrutará de la mejor calidad sonora.

Cómo usar el audífono como auricular bidireccional para llamadas en un iPhone.

Si tiene el audífono emparejado a su iPhone a través de Bluetooth, puede recibir y transmitir datos de voz durante las llamadas telefónicas. El iPhone enviará los datos de sonido directamente a su audífono. El audífono captará su voz y la transmitirá de vuelta al iPhone. Así, puede disfrutar de llamadas manos libres sobre la marcha.



El audífono funciona automáticamente como un auricular bidireccional cuando está emparejado a su iPhone. Puede hacer llamadas telefónicas sin tener que hablar por el teléfono.

Su audífono le deja aceptar llamadas entrantes sin interactuar directamente con el teléfono y finalizar la llamada cuando termine. Para usar esta función, siga estos pasos:

1. Pulse el botón de su audífono para aceptar una llamada entrante.
2. Pulse el botón de su audífono para finalizar la llamada.

Si usa la aplicación, puede habilitar la función Call Control para interactuar con los audífonos tocando con un dedo la parte superior de la oreja. Call Control Se activa para ambos oídos y puede usarla tocando cualquiera de ellos. Con la función Call Control habilitada, haga lo siguiente:

1. Toque dos veces con un dedo la parte superior de su oreja para contestar una llamada entrante.
2. Toque dos veces con un dedo la parte superior de su oreja para finalizar la llamada.

También puede usar la aplicación directamente en su teléfono para aceptar llamadas entrantes o finalizar llamadas.

Cómo desactivar la conexión Bluetooth

Vaya al menú Más en la aplicación ALLURE y seleccione "Bluetooth de audífono" para desactivar la conexión Bluetooth. Bluetooth se volverá a conectar cuando se reinicie el audífono.

Compatibilidad con smartphones

Puede ver una lista de dispositivos compatibles (smartphones, tabletas, etc.) en este sitio web:

www.widex.com/support/compatibility/

LIMPIEZA

La limpieza diaria del audífono hará que funcione de manera más eficaz y que sea más cómodo de llevar.



Limpie el audífono con un paño suave y seco.

Si la rejilla del micrófono está obstruida, póngase en contacto con su audioprotesista.

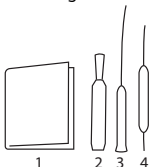
Si observa polvo o suciedad en las superficies del micrófono, sople suavemente o límpielas con un paño suave.

Seque el audífono rápidamente si se moja o si usted transpira mucho.

Para obtener información sobre cómo limpiar el conjunto adaptador, consulte el manual de este.

Herramientas

Recibirá las siguientes herramientas de limpieza junto con su audífono:



1. Paño
2. Cepillo para el conjunto adaptador
3. Herramienta anticerumen larga para el conjunto adaptador
4. Herramienta anticerumen corta para el conjunto adaptador

Protector anticerumen

El protector anticerumen es un filtro ubicado en la abertura del auricular detrás del adaptador, el cual ayuda a proteger el auricular del cerumen. Utilice siempre los protectores de cera suministrados por Widex con el audífono.

Para obtener información sobre cómo cambiar el protector anticerumen, consulte el manual del conjunto adaptador.

Widex CHARGE n CLEAN

El cargador Widex CHARGE n CLEAN WPC301 está concebido para secar, cargar y efectuar el mantenimiento de su audífono.

Durante la carga de los audífonos, se lleva a cabo el mantenimiento (secado y tratamiento ultravioleta-C).

El ciclo de mantenimiento tarda media hora en completarse.

ACCESORIOS

Puede utilizar una gran variedad de accesorios con su audífono. Pregunte a su audioprotesista si podría beneficiarse del uso de estos accesorios.

Nombre	Uso
RC-DEX	control remoto
TV PLAY 2	para la transmisión directa de TV
WPT301	cargador para los audífonos
WPC301	Cargador CHARGE n CLEAN para los audífonos
APLICACIÓN ALLURE	para controlar los audífonos con su smartphone

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Estas páginas incluyen consejos sobre qué hacer si su audífono deja de funcionar o si no funciona como es debido. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audioprotesista.

Problema	Posible causa	Solución
El audífono está totalmente silencioso	No está encendido	Para encender el audífono, presione el botón pulsador o colóquelo en el cargador durante 10 segundos antes de retirarlo
	El audífono no está cargado	Cargue el audífono en el cargador
El audífono está completamente silencioso a pesar de estar cargado y encendido	El protector anticerumen está bloqueado con cerumen	Desmonte el adaptador del tubo. Si hay cerumen acumulado en el protector anticerumen, cámbielo. Para obtener más información, consulte el manual del conjunto adaptador. Póngase en contacto con el audioprotesista para recibir ayuda
El volumen del audífono no es lo suficientemente potente	Su oído está bloqueado por cerumen	Póngase en contacto con su médico

Problema	Posible causa	Solución
	El protector anticerumen está bloqueado con cerumen	Desmonte el adaptador del tubo. Si hay cerumen acumulado en el protector anticerumen, cámbielo. Para obtener más información, consulte el manual del conjunto adaptador. Póngase en contacto con el audioprotesista para recibir ayuda
	La rejilla del micrófono está sucia	Limpie la rejilla del micrófono
	Es posible que su audición haya cambiado	Póngase en contacto con su médico o audioprotesista
El audífono pita continuamente	Su oído está bloqueado por cerumen	Póngase en contacto con su médico
	El conjunto adaptador no está colocado correctamente	Consulte "Cómo colocarse y quitarse el audífono"

Problema	Posible causa	Solución
Sus dos audífonos no están funcionando de forma sincronizada	Se ha perdido la conexión entre los audífonos	Apáguelos y vuelva a encenderlos
Los audífonos no responden con el correspondiente cambio de volumen o programa en el accesorio	El accesorio se está utilizando fuera del alcance de transmisión	Acerque el accesorio a los audífonos
	Interferencia electromagnética potente	Aléjese de la fuente de interferencia electromagnética conocida
	El accesorio y los audífonos no están emparejados	Compruebe con su audioprotesista que el accesorio está emparejado con los audífonos
El audífono se apaga cuando me pongo auriculares y se enciende cuando me los quito.	Dentro de los auriculares hay un imán que está demasiado cerca del audífono	Pruebe con otros auriculares o intente colocarlos sobre el audífono de otra manera

AVISO

Esta información solo hace referencia al audífono. Si desea información concreta sobre su adaptador, consulte “Conjuntos adaptadores para audífonos Widex”. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audioprotesista.

EN CASO DE VIAJES EN AVIÓN

Cuando viaje en avión, es importante que lleve en el equipaje de mano los audífonos y los cargadores, así como cualquier otro accesorio de los audífonos. Puede llevar los audífonos puestos durante el vuelo.

Debe desactivar la conexión Bluetooth en el audífono a través de la aplicación. No existe riesgo de transmisión desde el radiotransmisor de 2,4 GHz del audífono, siempre que no esté conectado al teléfono móvil.

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Directivas de la Unión Europea

Directiva 2014/53/UE

WSAUD A/S Por la presente declara que este ABRD1 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. El ABRD1 lleva integrados radiotransmisores que funcionan con las siguientes especificaciones: 10,6 MHz, -30 dBμA/m a 10 m; 2,4 GHz, máx. 1,0 mW.

Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad según la Directiva 2014/53/UE en:

www.widex.com/doc

Para evitar una posible degradación del rendimiento acústico, el dispositivo debe estar apartado al menos 25 cm de otros equipos de radiocomunicación.



Información sobre eliminación de residuos

No deseche los audífonos, los accesorios de audífonos ni los cargadores con los residuos domésticos.

Los audífonos, los accesorios de audífonos y el cargador deben desecharse en sitios aptos para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, o deben entregarse a un audioprotesista para su eliminación segura.

Declaraciones ISED y de la FCC

Contains FCC ID: 2AXDT-RFM017

Contains IC: 26428-RFM017

HVIN: RFM017

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with

the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Statement / Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

To comply with ISED RF exposure requirements, the device must be operated at a minimum distance of 20 cm or more from a person's body.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé au même endroit ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Pour se conformer aux exigences d'exposition aux radiofréquences d'ISED, l'appareil doit être utilisé à une distance minimale de 20 cm ou plus du corps d'une personne.

SÍMBOLOS

Símbolos utilizados habitualmente por WIDEX en el etiquetado de productos sanitarios (etiquetas, instrucciones de uso, etc.).

Símbolo	Denominación/Descripción
---------	--------------------------



Fabricante

El producto pertenece al fabricante cuyo nombre y dirección aparecen junto al símbolo. Si procede, también se indica la fecha de fabricación.



Número de catálogo

El número de catálogo (artículo) del producto.
--



Consulte las instrucciones de uso
--

Las instrucciones de uso incluyen información preventiva importante (advertencias y precauciones) y deben leerse antes de usar el producto.



Mantener seco durante el transporte y el almacenamiento.
--



Los embalajes pueden reciclarse.



Símbolo de fecha de fabricación.



Símbolo de número de serie.

Símbolo	Denominación/Descripción
---------	--------------------------

**Advertencia**

Antes de usar el producto, se debe leer todo el texto marcado con un símbolo de advertencia.

**Marca RAEE**

“No tire el dispositivo a la basura”. A la hora de desechar un producto, se debe enviar a un punto de recogida específico para su reciclaje y recuperación a fin de evitar el riesgo de dañar el medioambiente o la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

**Marca CE**

El producto cumple con los requisitos establecidos en las directivas europeas de marcado CE.

**Marca RCM**

El producto cumple con los requisitos normativos de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y bandas de frecuencia para productos suministrados a los mercados de Australia y Nueva Zelanda.

**Producto sanitario**

Indicación de que el dispositivo es un producto sanitario.

LICENCIAS Y RECONOCIMIENTOS

Reconocimientos de código abierto

Este dispositivo utiliza un software de código abierto de terceros. A continuación se indica el software de código abierto, junto con el texto íntegro de la licencia correspondiente.

scmRTOS

Copyright (c) 2003-2015, scmRTOS Team

scmrts/LICENSE at master · scmrts/scmrts · GitHub

Licensed under the MIT license

cJSON

Copyright (c) 2009-2017, Dave Gamble and cJSON contributors

cJSON/LICENSE at master · cJSON/cJSON · GitHub

Licensed under the MIT license

MIT license

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.



WSAUD A/S

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lynge, Dinamarca
www.widex.com



Número de manual:

9 514 1106 004 02

Fecha de emisión:

2025-10

